

Häufige Abkürzungen

A (uro) A (argento) A (aere) F (lando) F (eriundo) für die Prägung von Gold-, Silber- und Bronzemünzen.	H (ic) S (itus) E (est)	hier ruht	
	H (ic) S (iti) S (unt)	hier ruhen	
AEG (yptus)	Ägypten	(in) HON (orem)	zu Ehren
A (nnus) A (ger)	Jahr; Gebiet	IMP (erator)	Imperator; Kaiser
A (nnno), AN (no), ANN (o)	im Jahre...	IMP (erator) N (oster)	unser Imperator, Kaiser
D (omini)	...des Herrn	I (upiter) O (ptimus) M (aximus)	höchster Staatsgott
IVB (ilaei)	...des Jubiläums	ITER (erum)	zum zweiten Male
PONT (ificatus)	...seines Pontifikats	L (ibertus, liberta), LIB	Freigelassener
AVG (ustus)	Augustus; Augur (als Priesteramt)	L (ocus) D (atus) D (ecreto) D (ecurionum)	der Platz wurde von den Bürgermeistern zur Verfügung gestellt
B (eatus, beata)	der/die Selige	L (ucius) L (ocus) L (ibens)	Lucius; Ort; gern
C (aius)	Gaius	M (arcus)	Marcus
C (enturio)	Hauptmann	M (aximus), MAX	der grösste
C (ivis)	Bürger	M (ilia) P (assuum)	Meile (= 1000 Doppelschritte)
C (olonia)	Koloniestadt	M (enses), MEN (ses)	Monate
C (ohors), COH (ors)	Kohorte	N (omen)	Name
CAES (ar)	Caesar	N (oster)	unser
C (laudia) P (ia) F (idelis)	claudisch fromm treu (Beiname der Legion XI)	N (atus) NAT (us)	geboren
C (larissimae) M (emoriae) V (ir) Ehrwürdiger Mann		O (b) M (emoriam)	zum Gedenken
CO (n) S (ul)	Konsul	P (assus); P (ater); P (ublius); P (rovincia); P (opulus)	Schritte; Vater; Publius; Provincia; Volk
D (ies); D (ominus); D (eus)	Tag; Herr; Gott	P (ost) M (ortem)	nach dem Tod
D (esignatus) DES (ignatus)	designiert (= gewählt, aber noch nicht im Amt)	P (a) P (a)	Papst
D (is) M (anibus)	den Totengeistern	P (ater) P (atriae)	Vater des Vaterlandes
D (is) M (anibus) S (acrum)	den Totengeistern geweiht	P (atres) C (onscripti)	versammelte Senatoren
D (ivus); DIV	vergöttlicht	P (ontifex) M (aximus) PONT (ifex) MAX (imus)	„höchster Priester“; später: Papst
D (ono) D (edit)	er/sie hat zum Geschenk gegeben	P (opulus)	Volk
D (eo) O (ptimo) M (aximo)	Gott (christl. Umdeutung des I O M (Iupiter als höchster Staatsgott))	POT (estate)	Kraft, Macht
EID (ibus) MART (iis)	an den Iden des März	PRAEF (ectus)	Präfekt
EX V (oto)	aufgrund eines Gelübdes	PRAET (or)	Prätor
F (ecit)	er/sie hat gemacht	Q (uintus); Q (uaestor)	Quintus; Quaestor
F (ilius, filia); FIL (ius, filia)	Sohn, Tochter	-Q (ue)	und
H (eres) F (ecit)	der Erbe liess erbauen	IIIVIR R (ei) P (bulicae) C (onstituendae)	Tresvir zur Wiederherstellung der Republik
H (eredem) N (on) S (equetur)	wird nicht auf den Erben übergehen		

P (opulus) R (omanus)	das römische Volk	TI (berius), TIB (erius)	Tiberius
S (acrum)	geweiht	TR (ibunus) PL (ebis)	Volkstribun
S (acra) R (omana) E (cclesia)	die Heilige Römische Kirche	TRIB (unicia) POT (estate)	Träger der tribunizischen Gewalt
S (enatus) C (onsulto)	auf Senatsbeschluss	V (ixit), VIX (it)	er, sie hat gelebt (...Jahre)
S (enatus) P (opulus) Q (ue) R (omanus)	Senat und Volk von Rom	V (otum) S (olvit) L (ibens) M (erito)	hat das Gelübde gern und nach Gebühr eingelöst
S (extus); S (ervus); S (cripsit)	Sextus; Sklave; schrieb		
T (itus)	Titus		

Oft werden zur Angabe eines Plurals die Endkonsonanten verdoppelt:

DD NN	Dominis Nostris
AVGG	Augusti (<i>ab Diokletian, in der Tetrarchie</i>)

Das Leidener Klammersystem

Damit die Kommentare zu den vielen Inschriften einheitlich lesbar sind, gibt es ein Klammersystem, das allgemein gebraucht wird.

- [] Lücke, oft mit Ergänzungen oder Angabe der Anzahl fehlender Buchstaben [...]
- . . . Lücke auf dem Stein; Punkte geben die Zahl der fehlenden Buchstaben an.
- Lücke von unbestimmter Länge
- () Abkürzung mit Auflösung. Wird vom Herausgeber aufgelöst
- < > Zusatz oder Änderung des Herausgebers.
- { } Tilgung des Herausgebers. (z.B. bei fehlerhafter Verdopplung eines Buchstabens.)
- [[]] Vom Steinmetzen getilgte, wahrscheinlich fehlerhafte Buchstaben oder damnatio memoriae.
- | Zeilenende auf dem Stein

Zahlensystem

I =	1	C =	100
V =	5	D =	500
X =	10	M =	1000
L =	50		

Im Allgemeinen wurden die Zwischenzahlen durch Addition der Hauptzahlen bestimmt.

Beispiele: II = 2; XXXII = 32; DCCLIII = 753

In diesen Fällen werden immer die höheren Zahlen zuerst notiert.

Später kam auch die Zahlennotation mit Hilfe der Subtraktion auf. Hier wird der Subtrahend (subtrahere →entziehen) vor dem Minuend (minuere→vermindern) notiert.

Beispiele: IV = 4; IX = 9; MCMXCIX = 1999.

Es gibt aber auch viele Schreibweisen, die nicht der Norm entsprechen. Die Zahl vier sieht man zum Beispiel häufig auch so: „IIII“.